

Wireless Remote Controller

WR-R11a WR-R11b WR-T10

User's Manual

WR-R11a Model Name: N2012
WR-R11b Model Name: N1839

En De Fr Ni It Es Pt

NIKON CORPORATION

Distributor (Importer for EU Countries)
Nikon Europe B.V. Toppolis 101, Burgerweeshuispad 101, 1076 ER Amsterdam, The Netherlands +31-20-7999-000

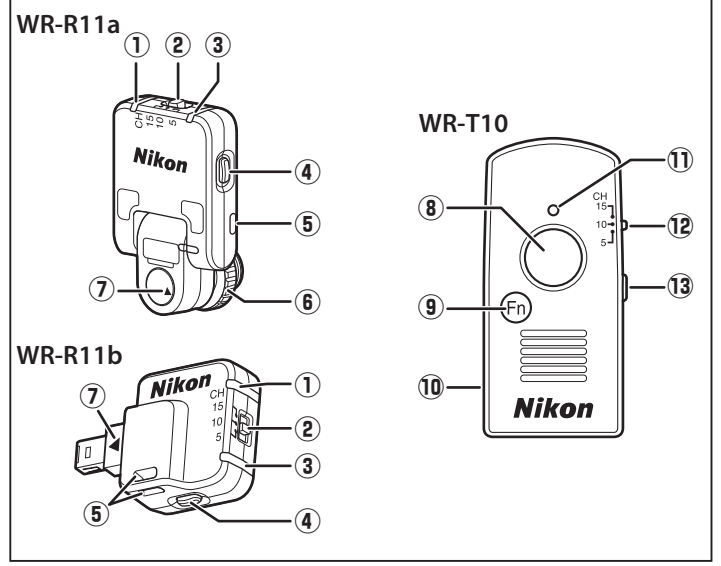


Figure 1/Abbildung 1/Figure 1

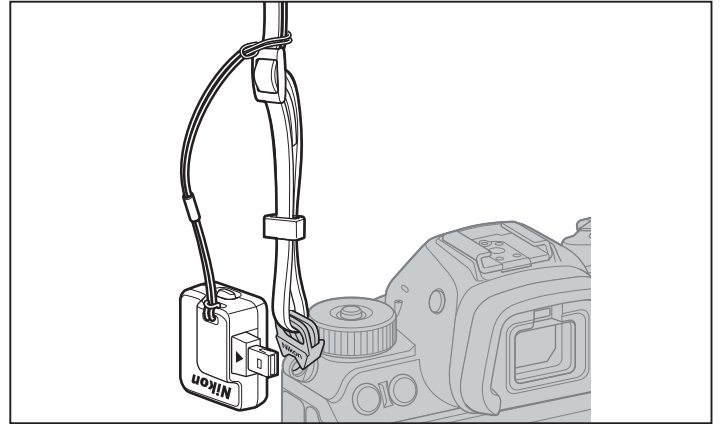


Figure 2/Abbildung 2/Figure 2

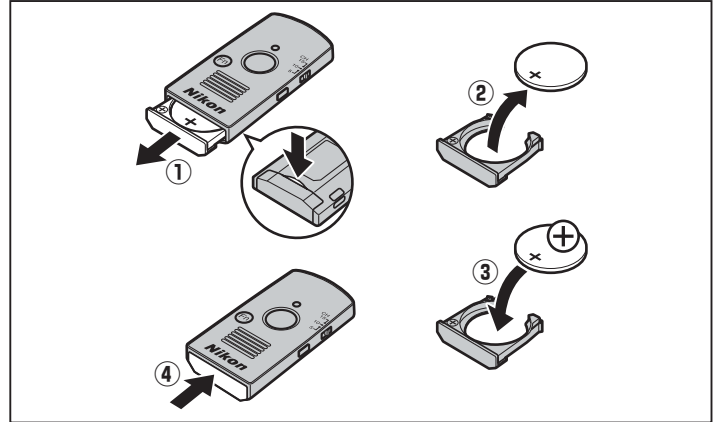


Figure 3/Abbildung 3/Figure 3

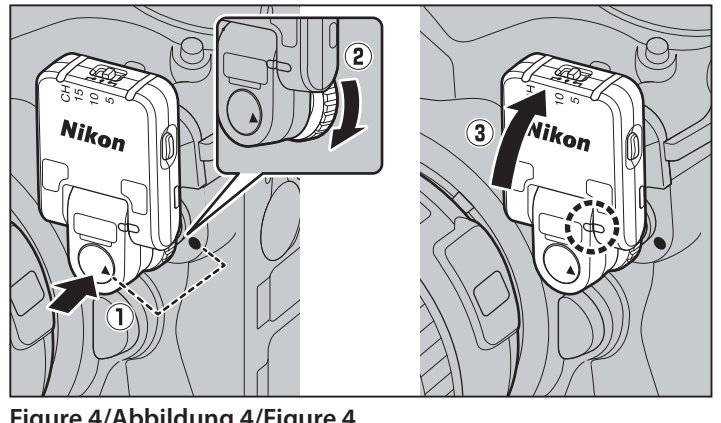


Figure 4/Abbildung 4/Figure 4

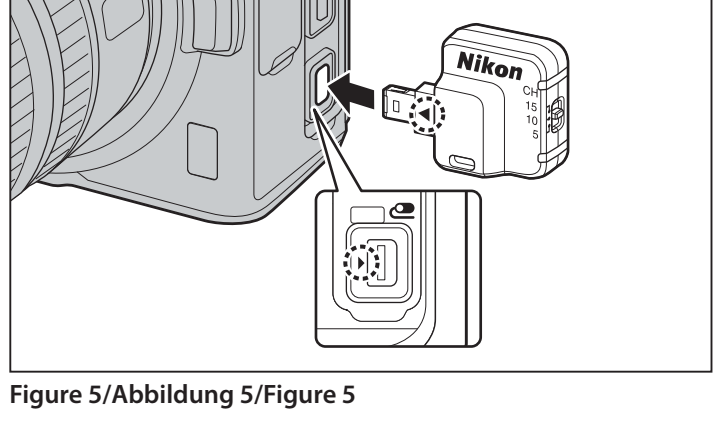


Figure 5/Abbildung 5/Figure 5

En Wireless Remote Controller User's Manual

For Your Safety
To prevent damage to property or injury to yourself or to others, read "For Your Safety" in its entirety before using this product.
Keep these safety instructions where all those who use this product will read them.
⚠ DANGER: Failure to observe the precautions marked with this icon carries a high risk of death or severe injury.
⚠ WARNING: Failure to observe the precautions marked with this icon could result in death or severe injury.
⚠ CAUTION: Failure to observe the precautions marked with this icon could result in injury or property damage.

⚠ WARNING
Do not use while walking or operating a vehicle.
Failure to observe this precaution could result in accidents or other injury.
Do not disassemble or modify this product.
Do not touch internal parts that become exposed as the result of a fall or other accident.
Failure to observe these precautions could result in electric shock or other injury.
Should you notice any abnormalities such as the product producing smoke, heat, or unusual odors, immediately disconnect the batteries or power source.
Continued operation could result in fire, burns or other injury.

Keep dry.
Do not handle with wet hands.
Failure to observe these precautions could result in fire or electric shock.
Do not use this product in the presence of flammable dust or gas such as propane, gasoline or aerosols.
Failure to observe this precaution could result in explosion or fire.
Keep this product out of reach of children.
Failure to observe this precaution could result in injury or product malfunction.
Do not use this product when the battery is fully charged or a charging hazard.
Should a child swallow any part of this product, seek immediate medical attention.
Do not entangle, wrap or twist the straps around your neck.
Failure to observe this precaution could result in accidents.
Do not use batteries not specifically designed for use with this product.
Failure to observe this precaution could result in fire or electric shock.

CAUTION
Turn this product off when its use is prohibited.
Disable wireless features when the use of wireless equipment is prohibited.
The radio-frequency emissions produced by this product could interfere with equipment onboard aircraft or in hospitals or other medical facilities.
Do not leave the product where it will be exposed to extremely high temperatures, for an extended period such as in an enclosed automobile or in direct sunlight.
Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.

DANGER (Batteries)
Do not mishandle batteries.
Failure to observe the following precautions could result in the battery leaking, overheating, rupturing, or catching fire.
Do not attempt to recharge the battery.
Do not expose batteries to flame or excessive heat.
Do not disassemble.
Do not short-circuit the terminals by touching them to necklaces, hairpins, or other metal objects.
Do not expose batteries or the products in which they are inserted to powerful physical shocks.
Do not ingest batteries.
Chemical burn hazard.
This product includes one or more lithium coin/button cell batteries. Swallowing lithium coin/button cell batteries can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it out of reach of children.
If you think children may have been swallowed or placed anywhere inside the body, seek immediate medical attention.
If battery liquid comes into contact with the eyes, rinse with plenty of clean water and seek immediate medical attention.
Delaying action could result in eye injuries.
Follow the instructions of airline personnel.
Batteries left unattended at high altitudes in an unpressurized environment may leak, overheat, rupture, or catch fire.

⚠ WARNING (Batteries)
Keep batteries out of reach of children.
Should a child swallow a battery, seek immediate medical attention.
Do not immerse batteries in water or expose to rain.
Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction. Immediately dry the product with a towel or similar object should it become wet.
Discipline use immediately should you notice any changes in the battery, such as discoloration or deformation.
Failure to observe this precaution could result in the battery leaking, overheating, rupturing, or catching fire.
Insert battery in the correct orientation.
Failure to observe this precaution could result in the battery leaking, overheating, rupturing, or catching fire.
When batteries are no longer needed, insulate the terminals with tape.
Overheating, rupture, or fire may result should metal objects come into contact with the terminals.
If battery liquid comes into contact with a person's skin or clothing, immediately rinse the affected area with plenty of clean water.
Failure to observe this precaution could result in skin irritation.

Wireless Regulation Data
The use of wireless devices may be prohibited in some countries or regions. Contact a Nikon-authorized service representative before using the wireless features of this product outside the country of purchase.
Notice for Customers in Europe and in Countries Complying with the Radio Equipment Directive
Nikon Corporation declares that the radio equipment types WR-T10, WR-R11a, and WR-R11b are in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full texts of the EU declarations of conformity are available at the following internet addresses:
• WR-T10: https://imaging.nikon.com/support/pdf/Doc_WR-T10.pdf
• WR-R11a: https://imaging.nikon.com/support/pdf/Doc_N2012.pdf
• WR-R11b: https://imaging.nikon.com/support/pdf/Doc_N1839.pdf

Notices
About This Manual
In the absence of prior permission, reproduction or distribution of this manual, whether in whole or in part, is strictly prohibited.
Nikon reserves the right to change the appearance, specifications, and performance of the product described in this manual without prior notice.
Nikon will not be held liable for damages that may result from any mistakes that this manual may contain.
Export
This product is controlled by the United States Export Administration Regulations (EAR). The permission of the United States government is not required for export to countries other than the following, which as of this writing are subject to embargo or special controls: Cuba, Iran, North Korea, Sudan, and Syria (list subject to change).
Notices for Customers in Europe
This symbol indicates that electrical and electronic equipment is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:
• This product is designed for separate collection at an appropriate collection point.
Do not dispose of as household waste.
• Separate collection and recycling helps conserve natural resources and prevent negative consequences for human health and the environment that might result from incorrect disposal.
• For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Introduction
A WR-T10 transmitter can be used for wireless remote control of a compatible Nikon camera to which a WR-R11a or WR-R11b transmitter has been attached. Before using this product, please read these instructions carefully. You will also need to consult the camera manual.
The WR-R11a is for use with cameras with a ten-pin remote terminal, the WR-R11b for use with cameras with an accessory terminal.

Supplied Accessories
This manual assumes that your WR-R11a or WR-R11b are both assembled as a kit with the purchase of a WR-T10. Depending on whether it is part of a kit, the accessories supplied may vary. Contact your retailer should you notice anything missing.

Purchase includes	Supplied accessories
A WR-R11a and WR-T10	<input type="checkbox"/> Strap for WR-R11a or WR-R11b <input type="checkbox"/> Strap for WR-T10 <input type="checkbox"/> CR2032 3 V lithium battery ¹
A WR-R11b and WR-T10	<input type="checkbox"/> User's Manual (this manual) <input type="checkbox"/> Warranty
A WR-R11a only	<input type="checkbox"/> Strap for WR-R11a or WR-R11b <input type="checkbox"/> Case
A WR-R11b only	<input type="checkbox"/> User's Manual (this manual) <input type="checkbox"/> Warranty

¹ Remove the insulating sheet from the WR-T10 before first use.

En Parts of the Controller (Figure 1)

- WR-R11a
WR-R11b
- WR-T10

- Ⓚ Straps for WR-R11a and WR-R11b**
Attach the WR-R11a or WR-R11b to the camera strap as shown in Figure 2 to prevent it from slipping or dropped.
- Ⓛ Replacing CR2032 3V Lithium Batteries**
Replace the battery when the LED for the WR-T10 starts to dim. Insert a fingernail behind the battery-chamber latch and open the battery chamber (Figure 3-4). Ensure that the battery is inserted in the correct orientation (Figure 3-5).

Attaching the WR-R11a to the WR-R11b (Transceiver)
To use the WR-R11a to the WR-R11b, attach it to a compatible camera.

Attaching the WR-R11a to the Camera (Figure 4)
Connect the WR-R11a to the camera's 10-pin remote terminal (Ⓚ) as shown by the mounting marks on the WR-R11a (∇) and camera (●) and tighten the WR-R11a locking screw (Ⓔ).

Attaching the WR-R11b to the Camera (Figure 5)
Connect the WR-R11b to the camera's accessory terminal as shown by the mounting marks on the WR-R11b (∇) and camera (▲).

Attaching the WR-R11b to the Camera's Accessory Terminal (Figure 5)
When attaching the WR-R11a to WR-R11b, be sure the connectors match and are in the correct orientation; do not use force or insert the connectors at an angle. Inserting the connectors in the wrong orientation could damage the product.
To prevent unintended camera operation, be sure the WR-R11a/WR-R11b is properly connected.
The WR-R11a/WR-R11b cannot be used with certain accessories. Forcibly attempting to connect the WR-R11a/WR-R11b together with an incompatible accessory could result in damage to, or malfunction of, the accessory or camera.
With some film cameras, it may be necessary to rotate the WR-R11a to align the mounting marks.

Removing the WR-R11b from the Camera
The WR-R11a/WR-R11b can be removed from the camera by performing the steps to attach it in reverse order.
Place the WR-R11a/WR-R11b from the camera when it is not in use. Leaving it in place while transporting the camera either in a bag or suspended from a strap could result in damage to the camera or controller in the event that they are subject to excessive force or vibration.

Basic Use
After attaching the WR-R11a or WR-R11b to the camera, you are ready first to pair it with the WR-T10 and then use the WR-T10 to take pictures remotely.

1. Pairing the WR-R11a to the WR-R11b and WR-T10
Important: The WR-R11a/WR-R11b and WR-T10 are not paired at shipment.

1. Turn on the camera to which the WR-R11a/WR-R11b is attached.
2. Set the WR-R11a/WR-R11b and WR-T10 to the same channel.
3. Set the channel selectors on the WR-R11a/WR-R11b and WR-T10 to the same channel (5, 10, or 15).

2. Pair the devices.
After pairing the buttons on the WR-R11a/WR-R11b and WR-T10 simultaneously, pairing is complete when the red and green LEDs on the WR-R11a/WR-R11b flash on and off in sequence.
When pairing devices, place them close together.

Pairing failure
If the red and green LEDs do not flash on and off in sequence, pairing has failed. Release the pairing buttons on the WR-R11a/WR-R11b and WR-T10 and repeat Step 3.
Channel Selection
Devices that are not on the same channel cannot be paired.
Changing the channel on either device once pairing is complete will interrupt the connection. The connection resumes when the devices are again set to the same channel; the pairing process need not be repeated.
Ending Pairing
Press the pairing button on the WR-R11a/WR-R11b; the green LED will start to flash rapidly (about 5 times a second). Keep the button pressed for about 3 seconds long and the green LED will start to flicker (about 20 times a second). While the green LED is still flickering, press the pairing button on the WR-R11a/WR-R11b twice in quick succession (within about a second). The green and red LEDs will flash twice simultaneously so that pairing has ended and all pairing data have been erased.
If pairing fails to end, the WR-T10 will not light. In this case, end pairing by repeating the procedure above.

2. Taking Pictures
After pairing the devices, you can use the shutter-release button on the WR-T10 to release the shutter on the camera to which the WR-R11a/WR-R11b is attached. The shutter-release button on the WR-T10 performs the same functions as the camera shutter-release button whether pressed halfway or all the way down.

3. Frame the shot on the camera to which the WR-R11a/WR-R11b is attached.
Use of a tripod is recommended.
Press the WR-T10 shutter-release button halfway to focus.
Press the WR-T10 shutter-release button the rest of the way down to shoot.

Advanced Use
For information on more advanced tasks that can be performed using the WR-R11a or WR-R11b and WR-T10, see the WR-R11a/WR-R11b Reference Manual. The English-language Reference Manual can be viewed online in HTML format using computers, smartphones, or tablets.
<https://downloadcenter.nikonimglib.com>

Specifications
WR-R11a/WR-R11b Wireless Remote Controller

Type	WR-R11a, WR-R11b
Supported cameras	<ul style="list-style-type: none"> • WR-R11a: Cameras with 10-pin remote terminals¹ • WR-R11b: Cameras with accessory terminals² ¹ Not compatible with the D1, D1H, D1X, D200, D90, COOLPIX A, COOLPIX P7000, COOLPIX P7700, COOLPIX P7800, and COOLPIX P950. Cannot be used with an MB-D100 attached to the D100.
Channels	5 (2,425 GHz), 10 (2,450 GHz), 15 (2,475 GHz)
Maximum output power (EIRP)	<ul style="list-style-type: none"> • WR-R11a: 6.4 dBm • WR-R11b: 7.5 dBm
Range (line-of-sight)	50 m (164 ft) between WR-R11a/WR-R11b wireless remote controllers (at height of 1.2 m) <ul style="list-style-type: none"> • Without interference. Range may vary with signal strength, operating environment, and presence or absence of obstacles. Can be paired with up to 64 devices
Power consumption	Approx. 120 mW maximum
Operating environment	Temperature: -20°C to +50°C (-4°F to +122°F) Humidity: 85% or less (no condensation)
Dimensions	<ul style="list-style-type: none"> • WR-R11a: Approx. 44 × 26.5 × 23 mm/1.8 × 1.1 × 1 in. • WR-R11b: Approx. 34.5 × 26.5 × 14 mm/1.4 × 1.1 × 0.6 in. (width × height × depth)
Weight	<ul style="list-style-type: none"> • WR-R11a: Approx. 16 g/0.6 oz (body only) • WR-R11b: Approx. 8 g/0.3 oz (body only)

WR-T10 Wireless Remote Controller

Type	WR-T10
Wireless Channels	5 (2,425 GHz), 10 (2,450 GHz), 15 (2,475 GHz)
Maximum output power (EIRP)	8.85 dBm
Range (line-of-sight)	50 m (164 ft) between WR-R11a/WR-R11b wireless remote controllers (at height of 1.2 m) <ul style="list-style-type: none"> • Without interference. Range may vary with signal strength, operating environment, and presence or absence of obstacles. Can be paired with up to 64 devices
Power consumption	Approx. 10,000 releases
Operating environment	Temperature: -20°C to +50°C (-4°F to +122°F) Humidity: 85% or less (no condensation)
Dimensions	Approx. 28 × 60 × 8.5 mm/1.1 × 2.4 × 0.3 in. (width × height × depth)
Weight	Approx. 12 g/0.4 oz (including battery) Approx. 9 g/0.3 oz (body only)

WR-T10 Wireless Remote Controller
Unless otherwise stated, all figures assume a fresh battery and an ambient temperature of 23 ± 2°C (73.4 ± 3.6°F) as specified by the Camera and Imaging Products Association (CIPA). Range and battery life may drop at extreme temperatures.
Refer to the camera manual for additional information on operating environment. When the operating temperature range for this product differs from that for the camera, restrict the use of this product to whichever range is narrower.

De Funkfernsteuerung Benutzerhandbuch

Sicherheitshinweise
Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme dieses Produkts vollständig durch, um Sach- oder Personenschäden zu vermeiden.
Bewahren Sie diese Hinweise griffbereit für alle Personen auf, die das Produkt benutzen.
⚠ GEFAHR: Das Missachten der Warnhinweise, die so gekennzeichnet sind, birgt ein hohes Risiko für schwere oder tödliche Verletzungen.
⚠ WARNING: Das Missachten der Warnhinweise, die so gekennzeichnet sind, könnte zu schweren Verletzungen oder dem Tode führen.
⚠ WORSCHT: Das Missachten der Warnhinweise, die so gekennzeichnet sind, könnte zu Sach- oder Personenschäden führen.

⚠ WARNUNG
Nicht in Gehen oder beim Führen eines Fahrzeugs benutzen.
Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Unfällen und Verletzungen führen.
Das Produkt nicht auseinandernehmen oder modifizieren.
Berühren Sie keine Teile aus dem Getriebeinneren, die infolge eines Sturzes oder eines anderen Unfalls ereignisses freigelegt sind.
Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann einen Stromschlag oder andere Verletzungen verursachen.

Sollte das Produkt equalen, sich überhitzen oder ungewöhnliche Geräusche abgeben, nehmen Sie sofort die Akkus/Batterien heraus bzw. trennen Sie sofort die Stromversorgung.
Die fortgesetzte Verwendung kann Brandgefahr, Verbrennungen oder andere Verletzungen zur Folge haben.
Vor Nässe schützen.
Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann zu einem Unglücksfall führen.

Nicht mit nassen Händen anfassen.
Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.
Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Gegenwart von entflammarem Staub oder Gas wie z. B. Spreng- oder Propagiermaterialien.
Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann eine Explosion oder einen Brand verursachen.
Das Produkt von Kindern fernhalten.
Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Produkts führen.
Beachten Sie außerdem, dass Kleinteile ein Erstickungsrisiko darstellen.
Sollten ein Kind irgendein Teil dieses Produkts verschlucken, konsultieren Sie sofort einen Arzt.

Die Riemens nicht um das Hals wickeln oder schlingen.
Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann zu einem Unglücksfall führen.
Austausch der Lithium-Batterie CR2032 3V
Tauschen Sie die Batterie aus, wenn die LED am WR-T10 dunkler wird. Fassen Sie mit einem Fingerringel in die Kerbe hinter dem Batterie-Einschub und ziehen Sie den Batteriehalter heraus (Abbildung 3-3). Achten Sie darauf, dass die Batterie richtig herum einsetzen (Abbildung 3-4).
Riemen für die Empfänger/Sender WR-R11a und WR-R11b
Befestigen Sie den WR-R11a/WR-R11b wie in Abbildung 2 gezeigt am Kamera-Trägerriemen, damit er nicht herunterfällt oder verloren geht.

Einbringen des WR-R11a (Empfänger/Sender)
Bringen Sie den WR-R11a an die 10-poligen Anschluss der Kamera (Ⓚ), wie es die Montagemarkierungen am WR-R11a (∇) und an der Kamera (●) anzeigen. Ziehen Sie die Befestigungsschraube am WR-R11a an (Ⓔ).
Wichtig: Stellen Sie zunächst sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist.
Einbringen des WR-R11b (Abbildung 4)
Stecken Sie den WR-R11b so in den Zubehörschlüssel der Kamera, wie durch die Montagemarkierungen am WR-R11b (∇) und an der Kamera (▲) angezeigt.

⚠ VORSICHT
Schalten Sie das Produkt aus, wenn sein Gebrauch verboten ist.
Schalten Sie die drahtlosen Funktionen aus, wenn das Benutzen von Geräten mit Funkabstrahlung verboten ist.
Bei Abstrahlung von Funkwellen durch dieses Produkt könnte die elektronischen Anlagen an Bord eines Flugzeugs oder in Krankenhäusern oder anderen medizinischen Einrichtungen stören.
Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn das Produkt für längere Zeit nicht benutzt wird.
Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann einen Brand oder Produktschaden verursachen.

⚠ GEFAHR (Batterien)
Behandeln Sie Batterien sachgemäß.
Das Missachten der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann dazu führen, dass die Batterie ausläuft, überhitzt, aufplatzt oder sich entzündet.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie wieder aufzuladen.
- Setzen Sie Batterien keiner großen Hitze oder offenem Feuer aus.
- Nicht auseinandernehmen.
- Verhindern Sie das Kurzschließen der Kontakte durch Halsketten, Haarnadeln oder andere Metallgegenstände.
- Setzen Sie Batterien bzw. Produkte mit eingesteckten Batterien keinen kräftigen Stößen aus.
Batterien nicht verschlucken oder in den Körper einbringen.
Verätzungsgefahr.
Dieses Produkt enthält eine oder mehrere Lithium-Knopfzellenbatterien. Das Verschlucken von Lithium-Knopfzellenbatterien kann in nur zwei Stunden schwere inneren Verätzungen verursachen und zum Tod führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Wenn sich das Batteriefeld nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und behandeln Sie die Batterie unabhängig davon.
Wenn Sie davon ausgehen, dass Batterien verschluckt wurden oder anderweitig in den Körper gelangen, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.
Mit bestimmten Zubehör kann die WR-R11a/WR-R11b nicht gemeinsam benutzt werden. Versuche, den WR-R11a/WR-R11b gewaltsam mit einem nicht geeignetem Zubehör zu kombinieren, können zu Beschädigungen oder Fehlfunktionen am Zubehör oder der Kamera führen.
- Mit manchen analogen Kameras kann es notwendig sein, den WR-R11a zu drehen, damit die Montagemarkierungen übereinstimmen.
Abnehmen des WR-R11a/WR-R11b
- Zum Abnehmen des WR-R11a/WR-R11b von der Kamera die beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.
- Nehmen Sie den WR-R11a/WR-R11b bei Nichtgebrauch von der Kamera ab. Wenn Sie beim Transportieren der Kamera in einer Tasche oder am Tragenriemen den Empfänger/Sender nicht abnehmen, kann die Kamera oder die Funkfernsteuerung beschädigt werden, wenn übermäßige Kräfte oder Erschütterungen darauf wirken.

Grundlagen der Verwendung
Nachdem Sie den WR-R11a/WR-R11b mit der Kamera verbunden haben, ist das Pairing mit dem Sender WR-T10 durchzuführen. Danach können Sie den WR-T10 für das ferngesteuerte Aufnehmen benutzen.
1. WR-R11a/WR-R11b und WR-T10 einander zueinander (Pairing)
Wichtig: WR-R11a/WR-R11b und WR-T10 sind im Lieferzustand nicht einander zueinander.

1. Schalten Sie die Kamera ein, an der der Empfänger/Sender WR-R11a/WR-R11b angeschlossen ist.
2. Stellen Sie die WR-R11a/WR-R11b und den WR-T10 auf denselben Kanal ein.
Nehmen Sie die Kanalwahlknöpfe des WR-R11a/WR-R11b und des WR-T10 dem gleichen Kanal (5, 10 oder 15).
3. Führen Sie das Pairing der Geräte durch.
Drücken Sie am WR-R11a/WR-R11b und WR-T10 gleichzeitig die Zuordnungstaste. Das Pairing ist durchgeführt, sobald die rote und die grüne LED am WR-R11a/WR-R11b abwechselnd blinken.
• Beim Pairing-Vorgang müssen sich die Geräte dicht nebeneinander befinden.

⚠ WARNUNG (Batterien)
Batterien von Kindern fernhalten.
Sollten ein Kind eine Batterie verschlucken, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
Tauschen Sie Batterien niemals ins Wasser und schützen Sie sie vor Regen.
Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann einen Brand oder Produktschaden verursachen. Trocken Sie das Produkt sofort mit einem Handtuch oder ähnlichem, wenn es nass geworden ist.
Benutzen Sie Batterien nicht weiter, wenn Sie Veränderungen wie Verformungen oder Verformungen feststellen.
Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann dazu führen, dass die Batterie ausläuft, überhitzt, aufplatzt oder sich entzündet.
Die Batterie richtig herum einsetzen.
Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann dazu führen, dass die Batterie ausläuft, überhitzt, aufplatzt oder sich entzündet.
Isolieren Sie die Kontakte von Batterien, die nicht mehr zum Einsatz kommen, mit Klebeband.
Wenn die Kontakte mit Metallgegenständen in Berührung kommen, besteht die Gefahr der Überhitzung, des Aufplatzens oder eines Brandes.

Sollte aus Batterie austretende Substanz mit der Haut oder der Kleidung in Kontakt kommen, spülen Sie den betroffenen Bereich sofort mit reichlich sauberem Wasser ab bzw. aus.
Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann Hautreizungen verursachen.
Vorschriften für kabellose Geräte
Der Gebrauch von Geräten mit drahtloser Übertragung ist möglicherweise in einigen Ländern oder Regionen untersagt. Nehmen Sie mit einem Nikon-Kundendienst Kontakt auf, bevor Sie die Drahtfunkdienste dieses Produkts außerhalb des Landes einsetzen, in dem es gekauft wurde.

Hinweise für Kunden in Europa
Herrn erklärt die Nikon Corporation, dass die funktionale Ausstattung der Funkfernsteuerung WR-R11a, WR-R11a und WR-R11b der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:
• WR-T10: https://imaging.nikon.com/support/pdf/Doc_WR-T10.pdf
• WR-R11a: https://imaging.nikon.com/support/pdf/Doc_N2012.pdf
• WR-R11b: https://imaging.nikon.com/support/pdf/Doc_N1839.pdf

Einbringen des WR-R11a (Empfänger/Sender)
Drücken Sie die Zuordnungstaste am WR-R11a/WR-R11b; die grüne LED beginnt schnell zu blinken (ca. 5-mal pro Sekunde). Halten Sie die Taste noch etwa 3 Sekunden lang gedrückt, worauf die grüne LED zu flackern beginnt (ca. 20-mal pro Sekunde). Während die grüne LED noch flackert, drücken Sie die Zuordnungstaste am WR-R11a/WR-R11b schnell zweimal hintereinander (innerhalb etwa einer Sekunde). Die grüne und die rote LED blinken anschließend zweimal gleichzeitig, um anzuzeigen, dass die Zuordnung aufgehoben und alle Pairing-Daten gelöscht wurden.
• Schlägt das Aufheben der Zuordnung fehl, wird die rote LED nicht aufleuchten. Wiederholen Sie in diesem Fall die obige Prozedur zum Beenden der Zuordnung.

2. Bilder aufnehmen
Nach dem Pairing der Geräte können Sie den Auslöser am Sender WR-T10 zum Auslösen der Kamera benutzen, an der sich der Empfänger/Sender WR-R11a/WR-R11b befindet. Der Auslöser am WR-T10 funktioniert wie der Auslöser an der Kamera. Dies gilt sowohl, wenn es bis zum ersten Druckpunkt, als auch, wenn es vollständig heruntergedrückt wird.
1. Wählen Sie mit der Kamera, an der sich der WR-R11a/WR-R11b befindet, den gewünschten Bildausschnitt.
Es empfiehlt sich, ein Stativ zu verwenden.
2. Drücken Sie den Auslöser am WR-T10 bis zum ersten Druckpunkt, um zu fokussieren.
3. Drücken Sie den Auslöser am WR-T10 vollständig herunter, um die Kamera für die Aufnahme auszulösen.

2. Darüber hinausgehende Verwendung
Informationen über weitergehende Aufgaben, die mit dem WR-R11a/WR-R11b und dem WR-T10 bewerkstelligt werden können, finden Sie im Referenzhandbuch zum Folgenden gilt für Verbraucher in europäischen Ländern:
• Dieses Produkt muss an einer geeigneten Sammelstelle separat entsorgt werden. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist unzulässig.
• Durch gereinigte Entsorgung und Recycling können natürliche Rohstoffe bewahrt und die durch falsche Entsorgung verursachten, schädlichen Folgen für die menschliche Gesundheit und Umwelt verhindert werden.
• Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder bei den für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden bzw. Unternehmen.

Hinweise für Kunden in Europa
Durch dieses Symbol wird angezeigt, dass elektrische bzw. elektronische Geräte getrennt entsorgt werden müssen.
Dieses Symbol gilt für Verbraucher in europäischen Ländern:
• Dieses Produkt muss an einer geeigneten Sammelstelle separat entsorgt werden. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist unzulässig.
• Durch gereinigte Entsorgung und Recycling können natürliche Rohstoffe bewahrt und die durch falsche Entsorgung verursachten, schädlichen Folgen für die menschliche Gesundheit und Umwelt verhindert werden.
• Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder bei den für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden bzw. Unternehmen.

Einführung

Der Sender WR-T10 wird für die drahtlose Fernsteuerung einer geeigneten Nikon-Kamera verwendet, an der ein Empfänger/Sender WR-R11a oder WR-R11b angebracht ist. Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie diese Produkte einsetzen. Ziehen Sie außerdem das Kamerahandbuch zu Rate. Der WR-R11a ist ein Kameras mit einem 10-poligen Anschluss benutzt, der WR-R11b ein Kameras mit einem Zubehörschlüssel.

Mitgeliefertes Zubehör
In dieser Bedienungsanleitung wird davon ausgegangen, dass ihr Empfänger/Sender WR-R11a oder WR-R11b als Kit zusammen mit einem Sender WR-T10 gekauft wurde. Abhängig davon, ob es sich um ein Kit handelt, unterscheidet sich das mitgelieferte Zubehör. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, falls etwas fehlen sollte.

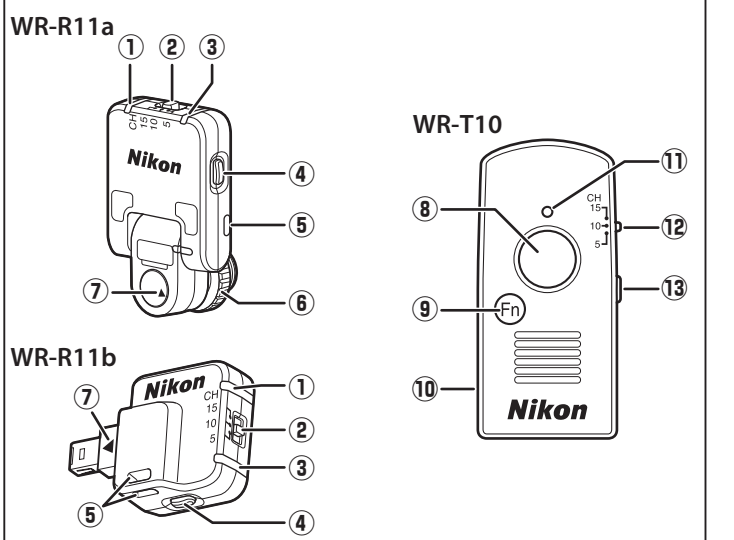
Item	Einbringen des WR-R11a (Empfänger/Sender)	Mitgeliefertes Zubehör
Ein WR-R11a und WR-T10	<ul style="list-style-type: none"> • Riemen für WR-R11a (1) oder WR-R11b • Riemen für WR-T10 • Lithium-Batterie CR2032 (3 Volt)¹ • Benutzerhandbuch (diese Anleitung) • Garantieschein 	<ul style="list-style-type: none"> • Riemen für WR-R11a oder WR-R11b • Tasche • Benutzerhandbuch (diese Anleitung) • Garantieschein
Ein WR-R11b und WR-T10	<ul style="list-style-type: none"> • Riemen für WR-R11a oder WR-R11b • Tasche • Benutzerhandbuch (diese Anleitung) • Garantieschein 	

¹ Ziehen Sie vor dem ersten Einsatz der Lithium-Batterie aus dem Sender WR-T10.

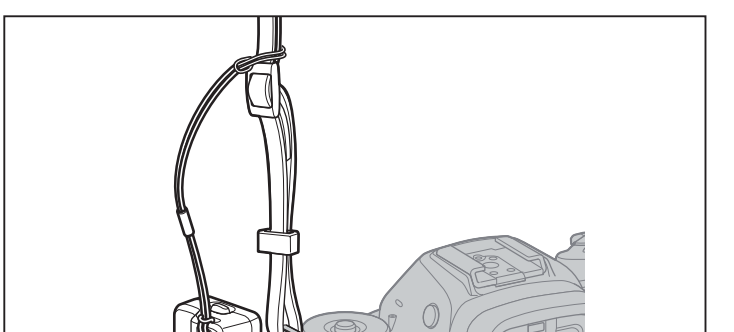
Teilebezeichnungen (Abbildung 1)

- WR-R11a
WR-R11b
- WR-T10

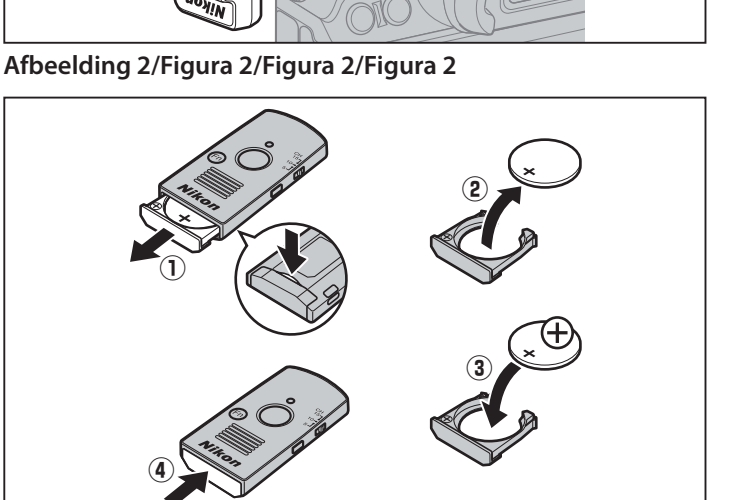
- Ⓚ rote LED
- Ⓛ Kanalschalter
- Ⓜ Auslö



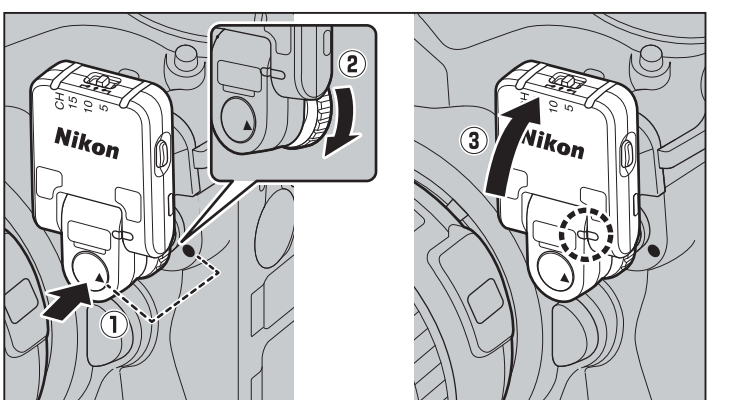
Afbeelding 1/Figura 1/Figura 1/Figura 1



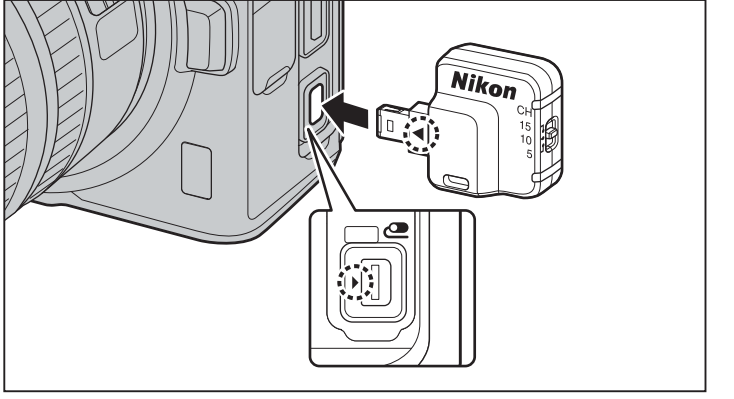
Afbeelding 2/Figura 2/Figura 2/Figura 2



Afbeelding 3/Figura 3/Figura 3/Figura 3



Afbeelding 4/Figura 4/Figura 4/Figura 4



Afbeelding 5/Figura 5/Figura 5/Figura 5

Draadloze afstandsbediening Gebruikshandleiding

Voor uw veiligheid

- Niet gebruiken als enigermode of letsel aan uzelf of anderen te voorkomen, lees "Voor uw veiligheid" in zijn geheel door alvorens het product te gebruiken.
- Bewaar deze veiligheidsinstructies nauwkeurig aan uw adres: gebruik ze dit product na een tijdje.
- ⚠ GEVAAR:** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gekenmerkt met het pictogram **gevoel** voor groot gevaar voor de dood of ernstig letsel.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gekenmerkt met het pictogram, kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.
- ⚠ LET OP:** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gekenmerkt met dit pictogram, kan letsel of schade aan eigendommen tot gevolg hebben.

⚠ WAARSCHUWING

- Niet gebruiken tijdens het lopen of het bedienven van een voertuig.
- Herhaal niet acties die worden uitgevoerd door de afstandsbediening of ander leidend veroorzaken.
- Dit product niet uitschakelen aan de aansluitingen.
- Raak geen interne delen aan die worden blootgesteld als gevolg van een val of ander ongeval.
- Niet het apparaat gebruiken in de buurt van elektrische schakelaars of andere leidend veroorzaken.
- Mocht u afwijkingen aan het product ondervindt zoals het produceren van rook, hitte of onbegrijpelijke geuren, ontkoppel dan onmiddellijk de batterijen/accu's of voedingsbron.
- Beveilig de afstandsbediening tegen brand, brandwonden of ander leidend veroorzaken.
- Houd droog.
- Niet met natte handen vastpakken.
- Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
- Merkt u andere problemen op die kleine onderdelen verstrijkingsoverlappen op, neem dan contact op met de klantenservice van uw land.
- Wikkeld, draai of maak niet verstrikt in de riemen om uw nek.
- Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen kan ongelukken tot gevolg hebben.
- Gebruik geen batterijen die niet specifiek zijn bedoeld voor gebruik met dit product.**

- ⚠ LET OP:** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gekenmerkt met dit pictogram, kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gekenmerkt met dit pictogram, kan letsel of schade aan eigendommen tot gevolg hebben.

- ⚠ WAARSCHUWING (Batterijen)**
- Niet gebruiken tijdens het lopen of het bedienven van een voertuig.
- Herhaal niet acties die worden uitgevoerd door de afstandsbediening of ander leidend veroorzaken.
- Dit product niet uitschakelen aan de aansluitingen.
- Raak geen interne delen aan die worden blootgesteld als gevolg van een val of ander ongeval.
- Niet het apparaat gebruiken in de buurt van elektrische schakelaars of andere leidend veroorzaken.
- Mocht u afwijkingen aan het product ondervindt zoals het produceren van rook, hitte of onbegrijpelijke geuren, ontkoppel dan onmiddellijk de batterijen/accu's of voedingsbron.
- Beveilig de afstandsbediening tegen brand, brandwonden of ander leidend veroorzaken.
- Houd droog.
- Niet met natte handen vastpakken.
- Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
- Merkt u andere problemen op die kleine onderdelen verstrijkingsoverlappen op, neem dan contact op met de klantenservice van uw land.
- Wikkeld, draai of maak niet verstrikt in de riemen om uw nek.
- Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen kan ongelukken tot gevolg hebben.
- Gebruik geen batterijen die niet specifiek zijn bedoeld voor gebruik met dit product.**

- ⚠ LET OP:** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gekenmerkt met dit pictogram, kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gekenmerkt met dit pictogram, kan letsel of schade aan eigendommen tot gevolg hebben.

- ⚠ WAARSCHUWING (Batterijen)**
- Niet gebruiken tijdens het lopen of het bedienven van een voertuig.
- Herhaal niet acties die worden uitgevoerd door de afstandsbediening of ander leidend veroorzaken.
- Dit product niet uitschakelen aan de aansluitingen.
- Raak geen interne delen aan die worden blootgesteld als gevolg van een val of ander ongeval.
- Niet het apparaat gebruiken in de buurt van elektrische schakelaars of andere leidend veroorzaken.
- Mocht u afwijkingen aan het product ondervindt zoals het produceren van rook, hitte of onbegrijpelijke geuren, ontkoppel dan onmiddellijk de batterijen/accu's of voedingsbron.
- Beveilig de afstandsbediening tegen brand, brandwonden of ander leidend veroorzaken.
- Houd droog.
- Niet met natte handen vastpakken.
- Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
- Merkt u andere problemen op die kleine onderdelen verstrijkingsoverlappen op, neem dan contact op met de klantenservice van uw land.
- Wikkeld, draai of maak niet verstrikt in de riemen om uw nek.
- Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen kan ongelukken tot gevolg hebben.
- Gebruik geen batterijen die niet specifiek zijn bedoeld voor gebruik met dit product.**

- ⚠ LET OP:** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gekenmerkt met dit pictogram, kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gekenmerkt met dit pictogram, kan letsel of schade aan eigendommen tot gevolg hebben.

⚠ GEVAAR (Batterijen)

- Volg de instructies van het luchtvaartpersoneel.** Batterijen die op grote hoogte onbeheerd worden achtergelaten in een drukloze omgeving kunnen lekken, oververhiet raken, scheuren of in brand vliegen.

⚠ WAARSCHUWING (Batterijen)

- Mocht u een lek of andere schade, zoals een onmiddellijk medische hulp.
- Dompel batterijen niet onder in water en stel niet bloot aan regen.** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen kan brand of een defect aan het product tot gevolg hebben. Droog het product onmiddellijk met een handdoek of gelijkwaardig voerstuk, mocht het nat worden.
- Stop het gebruik onmiddellijk indien u veranderingen aan de batterij opmerkt, zoals verkleuring of vervorming.** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan ervoor zorgen dat de batterij lek, oververhiet raakt, scheurt of vlam vat.
- Plaats de batterijen niet in de juiste richting.** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan ervoor zorgen dat de batterij lek, oververhiet raakt, scheurt of vlam vat.
- Als de batterijen niet langer nodig zijn, dient u de aansluitingen met plakband te isoleren.** Oververhitting, scheuren of brand kan het gevolg zijn indien metalen voorwerpen in aansluiting raken met de aansluitingen.
- Als de aansluitingen van de batterijen in aanraking komt met iemand zijn huid of kleding, spoel het getroffen gebied dan onmiddellijk met veel schoon water.** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan hydramatie tot gevolg hebben.

Gegevens over regelgeving betreffende draadloze producten

Het gebruik van draadloze apparaten kan verboden zijn in sommige landen of regio's. Neem contact op met een dealer Nikon voor meer informatie over beperkingen. Alvorens gebruik te maken van de draadloze functies van dit product buiten het land van aankoop.

Kenngeving voor klanten in Europa en in landen die voldoen aan de Richtlijn radioapparatuur
Hierbij verklaart Nikon Corporation dat de radioapparatuur/niet-WR-T10, WR-R11a en WR-R11b voldoen aan de Richtlijn RoHS (EU).

De volledige teksten van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
WR-T10 https://imaging.nikon.com/support/pdf/Doc_WR_T10.pdf
WR-R11a https://imaging.nikon.com/support/pdf/Doc_WR_N1012.pdf
WR-R11b https://imaging.nikon.com/support/pdf/Doc_WR_N1839.pdf

Mededelingen

- Over de handleiding**
 - Zonder voorafgaande toestemming is reproductie of distributie van deze handleiding, in zijn geheel of gedeeltelijk, streng verboden.
 - Nikon behoudt zich het recht voor om het uiterlijk, de specificaties en de prestaties van het product te beschrijven in deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.
 - Nikon is niet aansprakelijk voor schade die kan voortvloeien uit eventuele fouten of deze handleiding kan bevatten.
- Export**
 - Dit product valt onder de United States Export Administration Regulations (EAR, Toestemming van de regering van de Verenigde Staten) is niet vereist voor export naar andere landen dan die hier vermeld staan waarvoor op het moment van schrijven een embargo of speciale controles geldt. Cuba, Iran, Noord-Korea, Sanctioned Countries (lijst onder andere aan veranderingen).

- Mededelingen voor klanten in Europa**
 - Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur via geschieden inzetting moeten worden afgevoerd.
 - Het volgende is alleen van toepassing op gebruikers in Europese landen:
 - Dit product moet geschieden van het overige afval worden ingevorderd bij een daarvoor bestemd inzamelingspunt. Goed ontwerp moet weg als huishoudafval.
 - Geschieden inzetting en recycling moet bij het behoud van natuurlijke bronnen en voorkomt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu die kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.
 - Neem voor meer informatie contact op met de bevoegde of de gemeentelijke eenheidsinstans.

Inleiding

Een WR-T10-zender kan worden gebruikt voor draadloze afstandsbediening van een compatibele Nikon-camera waarop een WR-R11a of WR-R11b zendingstransmitter is aangebracht. Lees voor gebruik van dit product deze instructies aandachtig door. U moet ook de handleiding van de camera raadplegen.

De WR-R11 is de bedoeld voor gebruik met camera's met een tien-pins afstandsbedienings-aansluiting. De WR-R11 is voor gebruik met camera's met een accessoire-aansluiting.

Meegeverde accessoires

In deze handleiding wordt ervan uitgegaan dat uw WR-R11 of WR-R11b in een gemeenschappelijke set wordt geleverd bij aankoop van een WR-T10. Afhankelijk van de zendingstransmitter wordt u misschien een set van verschillende meegeverde accessoires. Neem contact op met uw werkper indien er iets ontbreekt.

Onderdelen van de afstandsbediening (afbeelding 1)

WR-R11a	1	Raak LED	8	Reinigeerg
WR-R11b	2	Kanaalkeuzezchakelaar	9	Borgschroef (alleen WR-R1a)
WR-R11b	3	Groene LED	10	Bevestigingsmarkering (*)
	4	Samenveegploeg		
	5	Rode LED		
WR-T10	6	Fa-nroep	11	Kanaalkeuzezchakelaar
	7	Reinigeerg	12	Samenveegploeg

- Riemen voor de WR-R11a en WR-R11b**
Bevestig de WR-R11a of WR-R11b aan de camera met riemen die weergegeven in afbeelding 2 om te voorkomen dat de afstandsbediening verloren gaat.
- CR2032 3V lithiumbatterijen**
Vervang de batterijen wanneer de LED voor de WR-T10 zwakker wordt. Steek een vingernagel achter de vergrendeling van het batterijkap en open het batterijkap (afbeelding 3-0). Zorg dat de batterijen in de juiste richting is geplaatst (afbeelding 3-1).

De WR-R11a/WR-R11b (zendingstransmitter) beveigen

Om de WR-R11a/WR-R11b te gebruiken, bevestig u deze op een compatibele camera.

Belangrijk: Zorg ervoor dat de camera is **uitsgeschakeld voordat u verder gaat.**

- De WR-R11a beveigen (afbeelding 4)**
Sluit de WR-R11a aan op de tien-pins afstandsbedieningsaansluiting van de camera (1) en steek de afstandsbediening in de aansluiting van de camera (2) in de WR-R11a (*) en de camera (1) en (2) in de WR-R11a borgschroef vast (2).
- Belangrijk:** *Nadat u de WR-R11a hebt bevestigd, moet u deze schuin plaatsen zodat de bevestigingsinstellingen uitlijnen zoals weergegeven in afbeelding 4-3.* Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan schade of productiefoutingen veroorzaken.

- De WR-R11b beveigen (afbeelding 5)**
Draai het WR-R11b in de accessoire-aansluiting van de camera, zoals aangegeven door de bevestigingsmarkeringen op de WR-R11b (*) en de camera (A).

- De WR-R11a/R11b beveigen**
 - Zorg er bij het bevestigen van de WR-R11a/WR-R11b voor dat de aansluitingen overeenkomstig zijn met de aansluitingen van de camera. Plaats de riemen in de verkeerde richting kan leiden tot schade aan het product.
 - De WR-R11a/R11b kan niet worden gebruikt met bepaalde accessoires. Als u wilt gebruik maken van de WR-R11a/R11b, moet u het product te gebruiken met een incompatibel accessoire, kan dit leiden tot beschadiging of storing van het accessoire of de camera.
 - Bij sommige filmcamera's kan het nodig zijn de camera in te draaien om de bevestigingsinstructies te volgen.
 - De WR-R11a/R11b kan van de camera worden verwijderd door de stappen om het te bevestigen in omgekeerde volgorde uit te voeren.
 - Verwijder de WR-R11a/R11b niet van de camera als het niet in gebruik is. Het laten zitten ervan tijdens vervoeren van de camera in een tas of hangend aan de riemen kan resulteren in beschadiging van de camera of afstandsbediening in het geval deze anderszins zijn aan overmatige kracht of trillingen.

Basisbegrip

Nadat u de WR-R11a/WR-R11b op de camera hebt bevestigd, kunt u deze eerst koppelen met de WR-T10 en vervolgens de WR-T10 gebruiken om afstand foto's te maken.

- 1. Koppelen van de WR-R11a/WR-R11b tot de WR-T10**
Belangrijk: *De WR-R11a/WR-R11b en WR-T10 worden bij verzending niet gekoppeld.*

- 2. Het de camera waarop de WR-R11a/WR-R11b is bevestigd aan.**
- 2-1. Stel de WR-R11a/WR-R11b en WR-T10 in de juiste kanaal.**
Stel de kanaalkeuzezchakelaars op de WR-R11a/WR-R11b en WR-T10 in op hetzelfde kanaal (5, 10 of 15).

- 3. Koppel de apparaten.**
 - Druk tegelijkertijd op de samenveegknoppen op de WR-R11a/WR-R11b en WR-T10. Het koppelen is voltooid wanneer de rode en groene LED op de WR-R11a/WR-R11b opgevoelgd aan en uit knippen.
 - Plaats bij het koppelen van apparaten deze dicht bij elkaar in de buurt.

- 4. Koppelen mislukt**
Als de rode en groene LED niet opgevoelgd aan en uit knippen, is het koppelen mislukt. Laan de samenveegknoppen op de WR-R11a/WR-R11b en WR-T10 los en herhaal stap 3.

- 4-1. Kanaalkeuze**
 - Apparaten die niet op hetzelfde kanaal staan kunnen worden gekoppeld.
 - Door het veranderen van het kanaal op een van beide apparaten als het koppelen is voltooid, wordt de verbinding hersteld.
 - Wanneer u de afstandsbediening wilt koppelen met een ander apparaat, moet u het kanaal opnieuw zijn ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Se li de lijquid de batterijen verra een contact op het ochti, sciakcuare con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente al vostro agente di vendita.**
- 4-2. Koppelen mislukt**
Als de rode en groene LED niet opgevoelgd aan en uit knippen, is het koppelen mislukt. Laan de samenveegknoppen op de WR-R11a/WR-R11b en WR-T10 los en herhaal stap 3.

- 4-3. Kanaalkeuze**
 - Apparaten die niet op hetzelfde kanaal staan kunnen worden gekoppeld.
 - Door het veranderen van het kanaal op een van beide apparaten als het koppelen is voltooid, wordt de verbinding hersteld.
 - Wanneer u de afstandsbediening wilt koppelen met een ander apparaat, moet u het kanaal opnieuw zijn ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als het koppelen niet stopt, zal de rode LED niet knippen. Beëindigt in dit geval het koppelen door de bevestigende procedure te herhalen.**

- 4-4. Koppelen bevestigd**
Als de rode en groene LED niet opgevoelgd aan en uit knippen, is het koppelen mislukt. Laan de samenveegknoppen op de WR-R11a/WR-R11b en WR-T10 los en herhaal stap 3.

- 5. Gebruik de afstandsbediening**
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Gebruik voor meer informatie handboek/notebook/batterijen. Het mislukken van lithiumknoop-/knoopbatterijen kan ernstige interne brandwonden veroorzaken in slechts 2 uur en kan de dood tot gevolg hebben.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het bedienven van de afstandsbediening niet werkt, controleer of de afstandsbediening is ingesteld op hetzelfde kanaal; het koppelingsproces hoeft niet te worden herhaald.
 - Als u een defecte afstandsbediening wilt gebruiken, moet u de afstandsbediening eerst opladen en het product te gebruiken.
 - Als het